

## SENTEI RYOYOH

ค่าธรรมเนียมเพิ่มเติมสำหรับคนไข้ที่สมัครรังแรกและไม่มีการส่งต่อ

## / SENTEI RYOYOH

### Additional Fee for a First-time Patient without a Referral

### / 選定療養費について

หากคุณเป็นผู้ป่วยใหม่ที่โรงพยาบาลนี้และไม่มีการอ้างอิงของแพทย์ (เอกสารการส่งต่อผู้ป่วย) จากสถาบันทางการแพทย์อื่น คุณจะถูกเรียกเก็บเงิน ( \_\_\_\_\_ เยน)

สำหรับ "SENTEI RYOYOH" นอกเหนือจากค่าธรรมเนียมการเข้ามารังแรก

If you are a new patient to this hospital and do not have a referral letter (a patient referral document) from another medical institution you will be charged ( \_\_\_\_\_ yen) for a "SENTEI RYOYOH", in addition to the first visit fee.

初診時の患者様で、他の保険医療機関からの「紹介状（診療情報提供書）」をお持ちでない方が直接来院された場合、初診料とは別に「選定療養費」( \_\_\_\_\_ 円) を頂いております。

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

การแปลภาษาไทยนี้จัดทำขึ้นโดยได้รับดูแลของแพทย์ ผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมาย หรือบุคคลอื่น มีความแม่นยำดังในกรณีความต้องการที่จะใช้ในการพิจารณาที่ปรึกษา แต่ฉบับภาษาไทยนี้จะมีความสำคัญกว่า